

Lausanne en 1799

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **60 (1922)**

Heft 36

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-217443>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAÎSSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

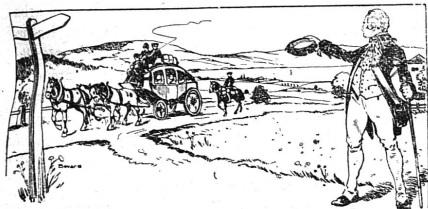
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1922 pour

2 fr. --

en s'adressant à l'administration
9, Pré-du-Marché, à Lausanne.



LAUSANNE EN 1799

UN de nos fidèles collaborateurs, M. G.-A. Bridel, président de la Société du Musée du Vieux Lausanne, a bien voulu nous communiquer un ouvrage réimprimé en 1799, sous le titre: « Avis aux voyageurs en Suisse ». Nous y trouvons la description que voici de Lausanne:

« La population se monte à près de neuf mille habitants, parmi lesquels on peut compter au moins deux mille étrangers.

« Les promenades près Montbenon, les vues pittoresques à une demi-lieue de Lausanne, au Signal, Beaulieu, à la Grotte: on y jouit des vues très étendues et des plus charmantes. Dans la ville même, sur la hauteur, près de la grande église et au château on a un beau coup d'œil. La vue au port d'Ouchi, la promenade en bateau sur le lac et en se rendant à Evian. On peut se loger à Ouchi très commodément.

« Ouchi, petit village au bord du lac, à une demi-lieue de la ville, sert en quelque sorte de port pour Lausanne; on y embarque les marchandises et les commissionnaires y demeurent.

« MM. Coste et Pérégaux travaillent en ouvrages de mode et de luxe. M. le professeur Struve a fait une collection en minéraux suisses. M. Helnold tient une fabrique en pastel très renommée.

« Une voiture de Lausanne à Genève, établie par M. Nachon, fait trois fois par semaine le voyage. Pour le voyage d'Yverdon à Neuchâtel, on s'informe chez J. Delisle, Petit-St-Jean, à Lausanne. Le maître voiturier Henri Bourgeois, de Cossonay, y arrive avec un char à banc couvert, sur lequel il y a place pour quatre personnes. Il part le lundi et le mercredi et se trouve pour le dîner à Cossonay; de là, on peut prendre place pour Yverdon et Neuchâtel, dans la voiture qui s'y rencontre le lundi, mercredi et vendredi, régulièrement aux mêmes jours et à la même heure. Il y a maintenant une voiture journalière de Nyon à Lausanne et aussi de Lausanne à Nyon.

« Sur la route de Lausanne à Genève, on observe Morges, jolie petite ville à deux bonnes lieues de Lausanne. Il s'y fixe une partie du commerce du Pays de Vaud; il y a un port et des halles bien construites. Le voyage par Aubonne, pour aller à Rolle, serait d'une lieue et plus, mais on y jouit d'une superbe vue.

« Tout ce district, depuis Lausanne jusqu'à Nyon, est nommé « La Côte », parce que les collines sont occupées par des riantes maisons de campagne et des vignobles.

« On préfère souvent de faire le tour de Lausanne à Berne par Vevey. Sur ce chemin de Lausanne à Vevey les collines se rapprochent du lac et sont escarpées, mais couvertes par le vignoble. Ce district se nomme « la Vaux ». Il y a une chaussée nouvellement construite depuis Vevey à Moudon. Sur la hauteur, à une lieue de Vevey, à Chexbres, on jouit d'un bel aspect sur les environs. Pour aller aux salines de Bex, voici l'itinéraire: de Lausanne à Vevey, cinq lieues; à Clarens, une lieue; à Chillon, trois quarts de lieue; de Chillon à Villeneuve, un quart de lieue; de Villeneuve à Roche, trois quarts de lieue; de Roche à Aigle, cinq quarts de lieue; de là à Bex, près de deux lieues. Le chemin est presque partout bien entretenu. »



MONSU POTTU

I

NOUTRON velâdzo de « Ixe » l'è setâ ao pi d'on cret, io lè dzeins dè z'autro iâdzo l'ant aguelhi on bi tsati, avoué dâi pontlevi, dâi z'oubliette, dâi bornatse qu'on l'âi dit dâi crénox. L'âi a mimameint ouna pucheinta carraie rionda que l'a bin houilanta pi ein amont, ouna tor, quemet dîant; dein lè cève de stisse, lè savaints l'ant trovâ tot pliein dè villhie carcasse ein pudra, po cein que lè seigneur dèo taoti fasant rebedoulâ en avau lè pouro diâbllio quie volliavânt pâ martsi dret. Dèvant que d'arrevâ à la tour, l'avai on pucheint perte asse prévond que la tsaudaire à Lucifé, on pouâ, po vo dere, qu'arâi falliu ouna ruda cordette po déchêindre tant qu'à l'iguie: Plie l'lein, l'avai on pailo qu'on lâi desâi « la tsambra dè l'Evêque », po cein quie, lâi a prâo grand teimps, lo maître dé ti lè z'eincourâ dâo payi, que dèmaorâve pé Lozenâ, l'avai atseta lo tsati. Quand vègnâi guegnâ cein quie se passâve dein son « diocèse », allâve drumi dein lo pailo ao pi dè la tour. Mâ, Monsu l'Eincourâ dè Lozenâ l'avai dû sé sailli de per iguie, po cein que lè Moutze de Berne l'ant robâ tot ceint quie tombâve eintre l'âo patte, mimameint lo mofî dè Noutra-Dama, à Lozena, avoué lo moui dè batze dâi z'eincourâ, è lo tsati dè Ixe. L'ant mimameint amenâ avoué leu ouna pouitâ bita dè tsi leû, quie rounâve quemet on lion, qu'on lâi de on Mani, po épouairi lè dzeins dèo velâdzo qu'arant voliu rouspétâ. Sti Mani l'ètai einfatâ dein ouna foussa, quemet pè Berne. Adan, la pourra bita l'a faliu sé reintorna avoué ti lè z'outro Moutze, quand lè dzein dâo payi de Vaud l'ont coumeinci à tsantâ.

Vaudois! un nouveau jour se lève!

et que n'ant plie volliu de metzetutche per tsi leu. Mâ la foussa l'è restâie quie, è vo pouède onco la

vère, se vo z'allâ fere ouna veraie par Ixe et guegnâ lo tsati. Mâ, po arrevâ à stisse, fau pas itre essoffia po rein, cà vo z'arâi ouna pucheinta vouarba, avoué on moui d'égrâe, quie vo cheintrî voutre piaute ein arreveint âo dèso.

On villhio mofî l'è seta dèvant quie d'eimmodâ lè z'ègrâa; ouna rita tota cabossaie de villhie pierre, qu'on lâi desâi la rita dè Greni, s'aguchève ao mofî, po déchêindre ao velâdzo, ein avau. Tot pri dâo mofî lâi avâi ouna crouie tornetta, asse vilhie quiestisse d'amont, mâ l'ètai pâ asse grôcha; ou lâi desâi la Tornelletta; l'ètai plieinna de ratte, dè fouine, dè petou, de tota sorte dè malebête que bramant la maîti dè la nè. Dein sta Tornelletta, demoorâve, dâo teimps que l'été dzouvena, on villhio lulu que l'avâi quemet sobrietet lo Pottu. L'ètai on grand gaillâ avoué ion dè cliiau bounet qu'on lâi desâi dâi cascâmèche. Sti bounet l'ètai nâ à foorce d'itre villhio, peindolhîve pe derraî la tita de l'hommo, qu'on arâi de, pé devant, duve comette quemet stausse à una cabra. La fenna à Pottu l'ètai assebin la Pottue. L'ètai ouna luronne asse graocha que granta, adî tsarpênâie, adî bootzarda, et eingrindja, ouna serpa dè fenna, po tot dere. Fassâi on frecoî qui nion n'arâi vollhiu agotla, mimameint po'na dozauna de napoléions. Ne sé pâ se l'avâi saillâ la puffa è lè z'aragne dè la Tornelletta, du lo teimps que l'ètai eintraie quie, quand s'ètai mariaie avoué lo Pottu. Fassâi la buie seulameint quand se bouilâve; n'avâi pâ fauta dè biantsi son gredon è son forâ que n'avâi pâ cheintu lo lessu du que l'avâi èta atsetâ tsi lo boutecan. Lo Pottu l'ètai asse dépatoillu et asse botsâ quie sa fenna. L'avâi dâi tsausse totte recopalaie et totte imbozallaie que cheintâi mau de tot l'lein. Quand l'avâi fè on perte ao derraî ao bin à la copetta, la Pottue coumeincève par lo dere ti lè noms d'osi que pouâve traova: Tsaravoûta; sôillon, bresefè, pandoure... adon pregnâi on bocon dè milanna ao bin dè grisette, passâve on bet dè legnu dein lo perte d'on paufè, è rappetassive lè tsausse à s'n'hommo tant bin que mau. Dinse, lè mime z'harde l'avant bin ouna dozana dè bocon quie sè cambillonnavant l'on su l'outro. Lo pourro gaillâ l'ètai ao min tsâ! Cà ne pouâve pâ soveint allâ sé remettre dè bouna ao cabaret et baire trâi dèci avoué quauqu'on, la Pottue l'avâi fè ouna chetta d'einfai et l'avâi cliiou dèfrou la Tornelletta.

Suzette à Djan-Samuel.

VINCENT PERDONNET¹

Comment Perdonnet s'acquitta-t-il des devoirs de sa charge? On le verra par le procès-verbal que voici et que nous empruntons aux documents des Archives fédérales:

« 1^{er} juin. L'attention du Directoire se porte sur les événements du Valais et les misères du canton du Léman.

Le Directoire est invité à réclamer aussi contre le passage continué de nombreux corps de troupes français destinés pour l'Italie et surtout contre l'indiscipline des soldats qui, logés chez les particuliers et qui sont privés, par la négligence

¹) Voir « Conteur »: 11 mars, 2 septembre 1922.

Dans le No du 2 septembre, 3^{me} alinéa, 3^{me} ligne, lire: « pour la République une et indivisible, proclamée le 10 février 1798 ».